

## GUIDE TO APPEAL FEES РУКОВОДСТВО ПО УПЛАТЕ СБОРОВ ПРИ ПОДАЧЕ АПЕЛЛЯЦИИ

**Note:** The trial date is not included when counting days. There is one fee for **consolidated** cases.

**Примечание:** дата судебного процесса не учитывается при подсчёте количества дней. Взимается один сбор для **объединенных** судебных дел.

APPEAL TYPE ТИП АПЕЛЛЯЦИИ	APPEAL FEE СБОР ПРИ ПОДАЧЕ АПЕЛЛЯЦИИ	# OF DAYS TO FILE APPEAL КОЛИЧЕСТВО ДНЕЙ ДЛЯ ПОДАЧИ АПЕЛЛЯЦИИ
Criminal, Serious Traffic Citations, Routine (Minor) Traffic Citations, DNR Citations, MTA Citations, Criminal Municipal Citations Уголовные дела, грубые дорожно-транспортные нарушения, обычные (мелкие) дорожно-транспортные нарушения, нарушения законов по охране природных ресурсов, нарушения правил городского транспортного управления, уголовные нарушения муниципальных правил	\$80.00 payable to Circuit Court (Appeal bond may be set by judge) \$80,00 подлежат уплате окружному суду (судья может установить апелляционный залог)	30 Days 30 дней
CV Citations - Cannabis Civil Use or Personal Use Amount, Smoking Cannabis in a Public Place; Betting, Wagering, or Gambling/Gaming Device or Fraudulent Trick; Consuming Alcohol in Public, Possessing an Open Container; Parking, Red Light Camera, Speed Camera Monitoring, School Bus, Electronic Toll, Vehicle Height Monitoring, Zoning Citations, Civil Municipal Citations, Stop Sign Monitoring, Noise Abatement Monitoring, Bus Lane Monitoring Гражданские нарушения — количество каннабиса для использования в гражданских целях или для личного употребления, курение каннабиса в общественном месте; игра на деньги, ставки, азартные игры/игровое устройство или мошенническая уловка; употребление спиртного в общественном месте, обладание открытой тарой со спиртным; парковка автомобилей; видеокамера, фиксирующая проезд на красный свет светофора, камера для контроля за скоростным режимом, школьный автобус, система безостановочной оплаты проезда, контроль за высотой транспортного средства, нарушения правил зонирования и гражданские нарушения муниципальных правил, мониторинг знаков остановки, мониторинг шумоподавления, мониторинг автобусных полос	\$10.00 payable to District Court \$10,00 подлежат уплате районному суду \$165.00 payable to Circuit Court \$165,00 подлежат уплате окружному суду	30 Days 30 дней
Denial of Application for Expungement, Petition for Second Chance Shielding Отказ в удовлетворении заявления об удалении материалов дела, ходатайство об удалении материалов дела в соответствии с законом о втором шансе	\$10.00 payable to District Court \$10,00 подлежат уплате районному суду \$115.00 payable to Circuit Court \$115,00 подлежат уплате окружному суду	30 Days 30 дней
Denial of Petition to Strike Forfeiture Отказ в удовлетворении ходатайства об отмене конфискации имущества	\$10.00 payable to District Court \$10,00 подлежат уплате районному суду \$165.00 payable to Circuit Court \$165,00 подлежат уплате окружному суду	30 Days 30 дней
Grant or Denial of Motion by a judge (most rulings of this type are not appealable unless a final judgment has been entered.) Удовлетворение или отклонение ходатайства судьей (большинство решений такого типа не подлежат апелляции, пока не будет вынесено окончательное судебное решение).	\$10.00 payable to District Court \$10,00 подлежат уплате районному суду \$165.00 payable to Circuit Court \$165,00 подлежат уплате окружному суду	30 Days 30 дней
<b>SMALL CLAIM</b> (De novo Appeal): <b>МАЛЫЙ ИСК</b> (повторная апелляция (De novo): • Civil cases \$5000 and under (Amount of claim not the judgment amount) Гражданские дела на сумму \$5000 и менее (сумма иска, а не сумма судебного решения)	\$10.00 payable to District Court \$10,00 подлежат уплате районному суду \$165.00 payable to Circuit Court \$165,00 подлежат уплате окружному суду	30 Days 30 дней
<b>LARGE CLAIM</b> (On the Record Appeal): <b>БОЛЬШОЙ ИСК</b> (запротоколированная апелляция):		

<p><u>Filing date prior to October 1, 2003:</u>  <u>Дата подачи документов в суд до 1 октября 2003 года:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Civil Cases \$2500.01 and over (Amount of claim not the judgment amount)  Гражданские дела на сумму \$2500,01 и более (сумма иска, а не сумма судебного решения)</li> </ul> <p><u>Filing date on or after October 1, 2003:</u>  <u>Дата подачи 1 октября 2003 года или позднее:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Civil cases \$5000.01 and over (Amount of claim not the judgment amount)  Гражданские дела на сумму \$5000,01 и более (сумма иска, а не сумма судебного решения)</li> </ul>	<p>\$10.00 payable to District Court  \$10,00 подлежат уплате районному суду</p> <p>\$75.00 payable to District Court - deposit for preparation of transcript  \$75,00 подлежат уплате районному суду – залог за подготовку стенограммы</p> <p>\$165.00 payable to Circuit Court  \$165,00 подлежат уплате окружному суду</p>	<p>30 Days  30 дней</p>
<p>Protective Orders - Ex-parte domestic violence  Охранные судебные приказы – одностороннее (Ex-parte) заявление о бытовом насилии</p>	<p>No fee  Без уплаты сбора</p>	<p>30 Days  30 дней</p>
<p>Peace Orders  (no costs to petitioner if the response on the DC-PO-001S Peace Order Supplement was "Yes" to dating violence)  Приказы о прекращении причинения беспокойства  (бесплатно для просителя, если ответ в приложении к приказу о прекращении причинения беспокойства DC-PO-001S был «Да» в отношении насилия на свиданиях)</p>	<p>\$10.00 payable to District Court  \$10,00 подлежат уплате районному суду</p> <p>\$165.00 payable to Circuit Court  \$165,00 подлежат уплате окружному суду</p>	<p>30 Days  30 дней</p>
<p>Extreme Risk Protective Order  Охранный судебный приказ для защиты в чрезвычайно опасных ситуациях</p>	<p>No fee  Без уплаты сбора</p>	<p>30 Days  30 дней</p>
<p>Breach of Lease, THO, WD/GP (small claim)*  Нарушение договора аренды, THO, WD/GP (малый иск)*</p> <p>\$5000.00 and under  \$5000,00 и меньше</p> <p>\$5000.01 and over  \$5000,01 и больше</p> <p>Distress for Rent (Levy in Distress)  Наложение ареста на имущество для уплаты арендной платы (взыскание задолженности по арендной плате)</p>	<p>\$10.00 payable to District Court  \$10,00 подлежат уплате районному суду</p> <p>\$165.00 payable to Circuit Court  \$165,00 подлежат уплате окружному суду</p> <p>\$10.00 payable to District Court  \$10,00 подлежат уплате районному суду</p> <p>\$75.00 payable to District Court - deposit for preparation of transcript  \$75,00 подлежат уплате районному суду – залог за подготовку стенограммы</p> <p>\$165.00 payable to Circuit Court  \$165,00 подлежат уплате окружному суду</p> <p>\$10.00 payable to District Court  \$10,00 подлежат уплате районному суду</p> <p>\$165.00 payable to Circuit Court  \$165,00 подлежат уплате окружному суду</p>	<p>10 Days  10 дней</p> <p>Within 14 days from date of order or judgment  В течение 14 дней с даты издания судебного приказа или постановления</p>
<p>Rent Escrow  Условное депонирование арендной платы</p>	<p>\$10.00 payable to District Court  \$10,00 подлежат уплате районному суду</p> <p>\$165.00 payable to Circuit Court  \$165,00 подлежат уплате окружному суду</p>	<p>30 Days from date of disbursement order signed by judge  30 дней с даты подписания судьей судебного приказа об уплате</p>

<p>Rent Escrow as the result of an FTP (failure to pay) Rent Условное депонирование арендной платы в результате неуплаты арендной платы</p>	<p>\$10.00 payable to District Court \$10,00 подлежат уплате районному суду \$165.00 payable to Circuit Court \$165,00 подлежат уплате окружному суду</p>	<p>4 Days 4 дня</p>
<p>Failure to Pay Rent* Неуплата арендной платы*</p> <p>\$5000.00 and under - value of rent or tenancy \$5000,00 или меньше – стоимость аренды или съёма жилого помещения</p> <p>\$5000.01 and over \$5000,01 и больше</p>	<p>\$10.00 payable to District Court \$10,00 подлежат уплате районному суду \$165.00 payable to Circuit Court \$165,00 подлежат уплате окружному суду</p> <p>\$10.00 payable to District Court \$10,00 подлежат уплате районному суду \$75.00 payable to District Court - deposit for preparation of transcript \$75,00 подлежат уплате районному суду – залог за подготовку стенограммы \$165.00 payable to Circuit Court \$165,00 подлежат уплате окружному суду</p>	<p>4 Days 4 дня</p> <p>(2 days if mobile home action, DC-CV-082 MH) (2 дня, если дело касается передвижного дома-фургона, формуляр DC-CV-082 MH)</p>

**NOTE:** In all civil cases, the judge can order that a supersedeas bond be posted to stop the enforcement of the judgment.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** во всех гражданских делах судья может приказать, чтобы был внесен залог для остановки приведения в исполнение судебного постановления.

\*Filing an appeal does not stay an eviction. A Request for Stay of Eviction must be filed and forwarded to a judge to set an appeal bond.

\*Подача апелляции не приводит к приостановлению процесса выселения. Запрос на приостановление выселения должен быть подан и направлен судье для установления суммы апелляционного залога.